



*Lavendu*



MINI SUSZARKA DO WŁOSÓW | MINI HAIR DRYER  
| MINI SECADOR DE CABELO

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL | MANUAL DE INSTRUÇÕES





## MINI SUSZARKA DO WŁOSÓW Model: LMHD8440

(Kolorystyka rysunków urządzenia w instrukcji może nieznacznie odbiegać od oryginału)



### SPIS TREŚCI

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM .....	4
2. DANE TECHNICZNE .....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA .....	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI .....	6
5. BUDOWA .....	7
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU .....	8
7. UŻYTKOWANIE .....	8
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	9
9. NAPRAWA .....	9
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	9
11. UTYLIZACJA .....	10
12. DEKLARACJA CE .....	10
13. GWARANCJA .....	11

## 1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Mini suszarka do włosów, to Twój nowy sojusznik w tworzeniu pięknych fryzur. Posiada możliwość ustawienia prędkości nawiewu i temperatury. Dodatkowo bardzo wygodnie układa się w dłoni. Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia. To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

## 2. DANE TECHNICZNE

Model	LMHD8440
Zasilanie	220 – 230 V~ 50-60 Hz
Moc	800 – 1000 W

## 3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem osoby dorosłej lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia. Należy zwracać uwagę na dzieci, by nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.



**2. OSTRZEŻENIE!** Nie używać urządzenia w pobliżu wody w wannach, miednicach lub innych otwartych pojemnikach z wodą.

3. Jeśli używasz urządzenia w łazience, po zakończeniu korzystania wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego, gdyż obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest

wyłączone.

4. Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym gniazdka elektryczne w łazience, wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Skontaktuj się w tej sprawie z wykwalifikowanym elektrykiem.
5. Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
6. Urządzenie przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń.
7. **UWAGA!** Podczas pracy urządzenie nagrzewa się. Nie dotykaj metalowych akcesoriów – ryzyko oparzenia.
8. **UWAGA!** Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
9. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
10. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
11. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
12. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie rozwinąć przewód sieciowy.
13. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
14. Kontrolować regularnie przewód sieciowy i wtyczkę pod względem ewentualnych uszkodzeń.
15. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
16. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości i wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
17. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
18. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
19. Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.
20. Zawsze odłączaj od sieci elektrycznej, jeśli nie korzystasz z urządzenia oraz przed czyszczeniem.

21. Jeśli urządzenie jest gorące, połóż je na powierzchni odpornej na wysokie temperatury i nigdy nie zakrywaj urządzenia ręcznikiem, odzieżą itp.
22. Nie wolno podejmować prób otwierania obudowy lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia. Wewnątrz nie znajdują się żadne części przeznaczone do naprawy.
23. Nie stosuj urządzenia do sztucznych włosów.
24. Zachowaj instrukcję oraz, jeśli to możliwe, opakowanie.
25. Podczas pracy urządzenia nie należy używać lakieru do włosów lub innych aerozoli blisko urządzenia. Używaj ich tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, a wtyczka zasilania jest odłączona.
26. Instrukcja obsługi jest również dostępna pod adresem <http://instrukcje.vershold.com>



#### 4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Klasa ochronności II – w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji – podwójnej lub wzmocnionej – której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Znak ostrzegający o nie używaniu urządzenia w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym. Możliwość porażenia prądem elektrycznym.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Nie prać.



Nie wybielać.



Nie suszyć w suszarce.



Nie prasować.



Nie czyścić chemicznie.

## 5. BUDOWA



1. Wylot powietrza
2. Wlot powietrza
3. Włącznik / przełącznik regulacji temperatury i prędkości nawiewu
4. Rączka
5. Przewód zasilający z uchwytem do zawieszenia
6. Etui

## 6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Mini suszarka z przewodem sieciowy,
2. 1 x Etui
3. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

## 7. UŻYTKOWANIE

Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że włosy są czyste i rozczesane.

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłącz urządzenie do źródła zasilania o parametrach zapisanych na etykiecie urządzenia.
3. Włącz urządzenie przełącznikiem regulacji temperatury i prędkości nawiewu na pozycję **I** lub **II**.

### Przełącznik regulacji temperatury i prędkości nawiewu

Piktogram na przełączniku	Opis
<b>I</b>	Niska temperatura/ słaby nawiew
<b>II</b>	Wysoka temperatura/ mocny nawiew



**Ustawienia prędkości nawiewu i temperatury można zmieniać w trakcie pracy.**

**Zmieniając temperaturę na niższą temperatura powietrza nie zmieni się od razu.**

4. W celu zakończenia pracy z urządzeniem przełącz przełącznik regulacji temperatury i prędkości nawiewu na pozycję **0**. Wcześniej obniżając wartość temperatury przełącznikiem do pozycji **1**.
5. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.

## 8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### 8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkownika oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia elektrycznego i oparzenia.

**Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.**

### 8.2 Czyszczenie urządzenia

- Obudowę urządzenia przecierać suchą szmatką.
- Należy regularnie oczyszczać urządzenie z włosów oraz kurzu.
- Kratkę wlotu powietrza można wytrzeć patyczkami higienicznymi. **UWAGA!** Nie wkładać żadnych przedmiotów we wlot powietrza.
- Nie czyścić przy użyciu żrących ani ściernych środków czyszczących.

## 9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub wykwalifikowaną osobę.

## 10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Urządzenie należy przechowywać poprzez zawieszenie go na uchwycie lub w oryginalnym opakowaniu.

Transportować tylko w oryginalnym opakowaniu.

## 11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

### Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.



## 12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

W celu reklamacji produktu **należy skontaktować się ze Sprzedawcą.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

**infolinia@vershold.com**

lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:  
**www.vershold.com/opinie**

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).



## MINI HAIR DRYER Model: LMHD8440

(The colours on the appliance drawings in this manual may differ slightly from the original product)



### TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED PURPOSE.....	13
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	13
3. SAFETY INSTRUCTIONS.....	13
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	15
5. OVERVIEW.....	16
6. CONTENTS OF THE PACKAGE.....	17
7. OPERATION.....	17
8. CLEANING.....	18
9. REPAIR.....	18
10. HANDLING AND STORAGE.....	18
11. DISPOSAL.....	19
12. CE DECLARATION OF CONFORMITY.....	19
13. WARRANTY.....	20

## 1. INTENDED PURPOSE

This mini hair dryer is your new ally in creating beautiful hairstyles. It includes fan speed control, temperature control and a cool shot function. Moreover, it comfortably fits in the palm. Follow the instructions contained in this manual for safe installation and use of the appliance. This appliance is intended for indoor household use only and it may not be used for professional purposes.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	LMHD8440
Power supply	220 – 230 V~ 50-60 Hz
Power input	800 – 1000 W

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance may be used by children 8 years of age or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge, provided they are supervised by an adult or instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance may not be performed by children unless they are supervised by an adult.
2. **WARNING!** Keep this appliance away from water. Do not use it near water, including bathtubs, basins or other vessels containing water.
3. When you use the hair dryer in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.
4. For additional protection the installation of a Residual Current Device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable



in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask a qualified electrician for advice.

5. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized service or a qualified person to avoid hazard.
6. The appliance is intended for indoor use.
7. **ATTENTION!** The hair dryer heats up during operation. Never touch metal accessories – risk of burns.
8. **ATTENTION!** Do not touch the appliance when your hands are wet.
9. Read this manual thoroughly before first use.
10. Do not use this appliance for anything other than its intended purpose.
11. Before first use, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to your local outlet voltage.
12. Unwind the cord before use.
13. If you pass the appliance to a third party, you must give him/her this user's manual.
14. Regularly check the cord and plug for potential damage.
15. Do not operate the appliance when it is damaged or after it malfunctions.
16. Do not operate the appliance after it has been dropped or if any evidence of damage is visible.
17. The hair dryer must be supervised at all times when connected to the power supply.
18. Do not immerse the appliance in water or any liquid.
19. Do not touch any electrical device if it has fallen into water or water has been spilled on it. Unplug it immediately.
20. Always unplug the hair dryer if not in use and before cleaning.
21. If the appliance is hot, put it on a heat-resistant surface. Never cover the hair dryer with a towel, clothes etc.
22. Do not attempt to open the housing or remove any parts of the appliance. The appliance does not contain user-serviceable parts.
23. Do not use the hair dryer on artificial hair.
24. Retain the user's manual and the packaging, if possible.
25. During operation of the hair dryer, never use hairsprays or other aerosols near the appliance. Use hairspray or aerosol when the appliance is off and unplugged.
26. An electronic version of this User's Manual is available at:  
<http://instrukcje.vershold.com>



#### 4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read this user's manual.



The product complies with the applicable directives of the European Union.



Protection class II - in appliances of this protection class, protection against electric shock is ensured by adequate (double or reinforced) insulation, damage to which is unlikely.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the „DISPOSAL” section.



Unplug the appliance.



Do not use this appliance near bathtubs, showers, wash basins or other vessels containing water. Risk of electric shock.



Symbol of the material from which the packaging is made – paper.



Trademark indicating that the manufacturer has contributed financially to the construction and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Do not wash.



Do not bleach.



Do not dry in the dryer.



Do not iron.



Do not dry clean.

## 5. OVERVIEW





1. Air outlet
2. Air intake
3. Switch on/Temperature and speed control switch
4. Holder
5. Power cord with hanging loop
6. Case

## 6. CONTENTS OF THE PACKAGE

1. 1 x Hair dryer with power cord
2. 1 x Case
3. 1 x User's manual

Open the packaging and carefully take out the appliance. Ensure that the package is complete and none of its contents are damaged. Check that plastic parts are not broken. If any part is damaged or missing, contact the dealer and do not use the product. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.



Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

## 7. OPERATION

Before use, make sure that your hair is clean and combed.

1. Make sure that the appliance is off.
2. Plug the cord into a power outlet compliant with this manual.
3. Switch on the device with the temperature and air speed control switch to position **I** or **II**.

### Temperature and speed control switch

Pictogram on the switch	Description
<b>I</b>	Low fan speed/ Low temperature
<b>II</b>	High fan speed/ High temperature

**Fan speed and temperature settings may be changed during operation. After pressing and holding the cool shot button, the hair dryer blows cool air X.**

**When switching the temperature to a lower value or pressing the cool shot button, it takes some time to change the temperature.**

4. In order to finish work with the device, switch the temperature and airflow temperature control switch to position 0. Earlier lowering the temperature value with the switch to position 1.
5. Unplug the hair dryer from the outlet.

## 8. CLEANING

### 8.1 Basic principles

The hair dryer should be properly and regularly cleaned to ensure safe use and extend its lifespan.



Warning! Switch off the hair dryer, unplug it and let it cool down before cleaning and maintenance to avoid electric shock and burns.

**Attention! Never clean the appliance with harsh, alkaline, abrasive or disinfecting chemical compounds, as they may damage the appliance's surfaces.**

### 8.2 Cleaning

- Wipe the hair dryer housing with a dry cloth.
- Regularly remove hair and dust from the appliance.
- The air inlet nozzle can be cleaned with cotton buds. ATTENTION! Do not insert any objects into the air inlet.
- Never use caustic or abrasive cleaning agents to clean the appliance.

## 9. REPAIR

The appliance does not contain user-serviceable parts. Do not attempt to make any repairs. Always have the appliance repaired by a professional.

If the hair dryer cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service centre or a qualified technician.

## 10. HANDLING AND STORAGE

Store the appliance by hanging it on its loop or keeping it in its original packaging.

Transport the appliance only in its original packaging.

## 11. DISPOSAL

All the packaging materials are recyclable and are labelled as such. Dispose of the packaging in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

### Proper disposal of the appliance:

1. According to WEEE Directive (2012/19/UE), the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: turn it over to an electric and electronic device collection and recycling point. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. Plastics contained in the appliance can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment, you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection locations is available from local government agencies or from the dealer.



## 12. CE DECLARATION OF CONFORMITY

The device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the LVD Directive (2006/95/EC) and the EMC Directive (2004/108/EC). Therefore, the product bears the "CE" mark and has a declaration of conformity, which is available to market supervision agencies for inspection.

In order to claim a product, you must **deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

**infolinia@vershold.com**

or call us at: **+48 667 090 903.**

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:

**www.vershold.com/opinie**

1. The Manufacturer of this product grants a 24-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.



## MINI SECADOR DE CABELO Model: LMHD8440

(As cores neste manual de instruções podem ser um pouco diferentes  
das cores originais)



### ÍNDICE

1. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA .....	22
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS.....	22
3. REGRAS DE SEGURANÇA.....	22
4. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS.....	24
5. CONSTRUÇÃO .....	25
6. CONTEÚDO DA EMBALAGEM .....	26
7. UTILIZAÇÃO .....	26
8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	27
9. REPARAÇÃO.....	27
10. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE.....	27
11. RECICLAGEM .....	28
12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	28
13. GARANTIS.....	29

## 1. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

Mini secador de cabelo é o seu aliado na criação de penteados bonitos. Pode regular a velocidade e a temperatura de ar. Além disso é confortável segurar nele. Observe este manual de instruções para garantir a montagem e utilização segura do aparelho. O aparelho destina-se somente à utilização privada doméstica em interiores e não pode ser utilizado para fins profissionais.

## 2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	LMHD8440
Fonte de alimentação	220 – 230 V~ 50-60 Hz
Potência	800 – 1000 W

## 3. REGRAS DE SEGURANÇA

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças de mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas por um adulto ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. O aparelho não pode servir como um brinquedo para as crianças. A limpeza e manutenção do aparelho não podem ser levadas a cabo por crianças, a não ser que sejam supervisionadas por um adulto.



- 2. ATENÇÃO!** Não utilize o aparelho na proximidade de água em banheiras, aljuidares ou recipientes de água abertos.
3. Se utilizar o aparelho na casa de banho, após a utilização retire a ficha da fonte de alimentação, uma vez que a presença da água constitui um risco mesmo quando o aparelho estiver desligado.

4. Como uma precaução adicional no circuito elétrico que alimenta a tomada na casa de banho deve montar um disjuntor diferencial (DR) de corrente nominal residual até 30mA. A fim de levar isso a cabo entre em contacto com um electricista qualificado.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência ou por pessoal devidamente qualificado para evitar perigos.
6. O aparelho destina-se a uso interno.
7. **ATENÇÃO!** Quando em funcionamento, o aparelho aquece. Não toque nas partes de metal – risco de queimaduras.
8. **ATENÇÃO!** Não toque no aparelho com as mãos molhadas.
9. Leia o manual inteiro antes da utilização.
10. Não o use para fins que não sejam os destinados.
11. Antes da primeira utilização verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem elétrica local antes de o utilizar.
12. Antes da utilização desenrole bem o cabo de alimentação.
13. Se passar o aparelho para outros, também deve passar este manual de instruções.
14. Verifique regularmente o cabo de alimentação e a ficha para descobrir danos.
15. Não utilize o aparelho se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
16. Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar fendas visíveis.
17. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ligado à fonte de alimentação.
18. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
19. Não toque no aparelho se tiver caído na água ou tiver sido molhado. Desligue-o imediatamente da fonte de alimentação.
20. Sempre desligue o aparelho da fonte de alimentação quando não estiver a usá-lo e antes de o limpar.
21. Se o aparelho estiver quente coloque-o numa superfície resistente ao calor e nunca o tape com toalhas, roupa, etc.
22. Não tente abrir o corpo do aparelho ou desmontar quaisquer elementos dele. Este aparelho não contém componentes reparáveis.
23. Não utilize o aparelho em cabelos artificiais.

24. Guarde este manual de instruções e, se possível, a embalagem.
25. Quando o aparelho estiver a funcionar não deve usar lacas ou outros aerossóis na proximidade dele. Use-os somente quando o aparelho estiver desligado e a ficha retirada.
26. Este manual de instruções encontra-se também na página <http://instrukcje.vershold.com>



#### 4. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



Leia o manual de instruções.



O produto cumpre os requisitos das diretivas da União Europeia



Classe de isolamento II – nos aparelhos desta classe de isolamento a proteção contra choques é garantida através da isolamento apropriada – dupla ou reforçada – a destruição da qual é pouco provável.



Reciclagem de aparelhos elétricos ou eletrónicos – consulte a seção RECICLAGEM deste manual de instruções.



Retirar a ficha do aparelho da fonte de alimentação.



Símbolo que avisa para não utilizar o aparelho perto de água, em cima de banheiras ou piscinas, no duche, sobre lavatórios ou outros recipientes de água. Risco de choques elétricos.



Identificação do material da embalagem – cartão ondulado.



Marca registada o que significa que o fabricante tenha contribuído financeiramente para a construção e operação do sistema de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens.





Não lavar.



Não usar lixívia.



Não usar máquina de secar.



Não passar a ferro.



Não limpar a seco.

## 5. CONSTRUÇÃO



1. Saída de ar
2. Entrada de ar
3. Interruptor de temperatura e velocidade de ar
4. Pega
5. Cabo de alimentação com argola de suspensão
6. Estojo

## 6. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1. 1 x Mini secador com cabo de alimentação
2. 1 x Estojo
3. 1 x Manual de instruções

Abra a embalagem e tire o aparelho cuidadosamente. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Certifique-se que as partes de plástico não estão quebradas. Se reparar que há peças que faltam ou estão danificadas, não utilize o aparelho, mas entre em contacto com o vendedor. Guarde a embalagem ou recicle-a de acordo com os requisitos locais.



Atenção! Para a segurança das crianças, não deixe partes da embalagem livremente acessíveis (sacos de plástico, cartões, poliestireno extrudido etc.). Risco de asfixia!

## 7. UTILIZAÇÃO

Antes da utilização do aparelho deve certificar-se que o seu cabelo está limpo e penteado.

1. Certifique-se que o aparelho está desligado.
2. Ligue o aparelho à fonte de alimentação com a voltagem que corresponde às especificações técnicas do aparelho.
3. Ligue o aparelho com o interruptor de temperatura e velocidade de ar colocando-o na posição **I** ou **II**.

### Interruptor de temperatura e velocidade

Pictograma no interruptor	Descrição
<b>I</b>	Temperatura baixa/ velocidade baixa
<b>II</b>	Temperatura alta/ velocidade alta

## **Pode mudar a velocidade de ar e temperatura durante o funcionamento do aparelho.**

**Quando mudar a temperatura para uma mais baixa, a temperatura de ar não mudará instantaneamente.**

4. Para desligar o aparelho coloque o interruptor de temperatura e velocidade de ar na posição **0**. Antes baixe a temperatura colocando o interruptor na posição **1**.
5. Retire a ficha do aparelho da fonte de alimentação.

## **8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

### **8.1 Regras principais**

Uma limpeza adequada e regular assegurará uma operação segura e prolongará a vida útil do aparelho.



Atenção! Desligue o aparelho, retire a ficha da fonte de alimentação e deixe arrefecer antes de proceder à limpeza a fim de evitar choques elétricos e queimaduras.

**Atenção! Não utilize esfregões, agentes de limpeza químicos, alcalinos ou desinfetantes porque podem danificar a superfície do aparelho.**

### **8.2 Limpar o aparelho**

- Limpe o corpo do aparelho com um pano seco.
- A acumulação de cabelo e pó deve ser regularmente removida do aparelho.
- A grelha da entrada de ar pode ser limpa com cotonetes. **ATENÇÃO!** Não coloque nenhuns objetos na entrada de ar.
- Não utilize esfregões nem produtos de limpeza corrosivos.

## **9. REPARAÇÃO**

Este aparelho não contém componentes reparáveis. Nunca tente reparar o aparelho sozinho. Contacte sempre um centro de assistência.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência ou por pessoal qualificado.

## **10. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE**

O aparelho deve ser guardado por pendurá-lo pela argola de suspensão ou na embalagem original.

Transporte-o apenas na embalagem original.

## 11. RECICLAGEM

Todos os materiais da embalagem são 100% recicláveis e adequadamente marcados. Recicle a embalagem de acordo com as normas locais.

Mantenha os materiais da embalagem fora do alcance das crianças porque podem constituir perigo.

### Conselhos de reciclagem:

1. De acordo com a diretiva REEE (2012/19/UE) o símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz (conforme identificado na margem) é usado em produtos elétricos e eletrónicos que requerem separação.
2. Não coloque este produto junto com resíduos urbanos, entregue-o num ponto de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz comunica este requisito.
3. Os plásticos incluídos neste aparelho podem ser reciclados de acordo com a marcação específica. Ao reciclar ou reutilizar os materiais, está a contribuir para a proteção do meio ambiente.
4. Pode encontrar informação sobre pontos de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos junto da junta de freguesia ou do vendedor.



## 12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho foi desenhado, fabricado e distribuído de acordo com a Diretiva para Material Elétrico de Baixa Tensão e a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética. Como tal, o produto inclui a marca "CE" e declaração de conformidade, a qual está disponível para consulta das entidades inspetoras e reguladoras do mercado.

A fim de apresentar uma reclamação sobre o produto deverá entrar em contacto com o Vendedor.

Todas as perguntas e problemas relacionados com o funcionamento do aparelho, tal como as reclamações, podem ser enviados para o seguinte endereço de e-mail:

**infolinia@vershold.com**

ou por telefone: **+48 667 090 903**

A sua opinião é importante para nós. Avalie o nosso produto na página:

**www.vershold.com/opinie**

1. O fabricante do produto inclui uma garantia de 24 meses, válida a partir da data de compra. Em caso de defeito, submeta a queixa no local de compra.
2. Um produto defeituoso/danificado é considerado qualquer produto incapaz de assegurar as funções descritas neste manual, resultado de propriedades intrínsecas ao aparelho.
3. A fim de apresentar uma reclamação sobre o produto o beneficiário desta garantia deverá entregar o aparelho ao ponto de assistência ao cliente na loja. Para exercer os seus direitos de garantia, deverá apresentar a prova de compra (recibo, fatura), bem como uma descrição detalhada dos sintomas de defeito no aparelho.
4. A garantia exclui produtos com danos físicos outros que não resultantes de ação do fabricante ou distribuidor, incluindo especialmente danos resultantes de utilização incorreta ou utilização de excesso de força.
5. A garantia não cobre produtos cujo selo foi removido ou produtos com sinais de alteração estrutural ou tentativas de reparação.
6. A garantia não cobre peças que sofrem desgaste natural durante a utilização do aparelho.
7. Recomenda-se que entregue o produto completo e todos os acessórios originais para facilitar o processo de verificação de defeitos.
8. Esta garantia em bens de consumo vendidos não exclui, não limita e não suspende os direitos do comprador decorrentes das disposições sobre garantia por defeitos nos produtos vendidos em conformidade com as disposições do Código Civil de 23 de abril 1964 (Diário Oficial – Dz.U.2014.121).

### **PRODUCENT/PRODUCER/FABRICANTE:**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Varsóvia, Polónia

Made in China/Wyprodukowano w Chinach